

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: MC9T-INOX

Coffee grinder - Stainless steel body - 2kg - 356 Watt - 63dB



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Coffee Grinder MC9T Inox

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Coffee Grinder MC9T Inox. This coffee grinder is designed for efficient grinding with a stainless steel body, ensuring durability and performance in various environments. Ideal for both commercial and home use, this grinder provides consistent results for the perfect cup of coffee.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Before use, ensure that your hands are dry and the equipment is not plugged in. Do not use with damaged cords or plugs.
- **Placement:** Place the grinder on a stable, flat surface away from moisture and heat sources.
- **Ventilation:** Ensure adequate ventilation around the unit during operation to prevent overheating.
- **Child Safety:** This product is not intended for use by children. Keep out of reach of children.
- **Operation Awareness:** Always be aware of moving parts during operation. Do not put your hand or any utensils inside the grinding chamber while the unit is operating.
- **Maintenance:** Regularly check and maintain the unit following the cleaning and maintenance guidelines provided.

3. Product Specifications

- Model: MC9T Inox
- Power: 356 Watts
- Noise Level: 63 dB
- Capacity: 2 kg
- Body Material: Stainless Steel

4. Setup and Installation

1. **Unboxing:** Carefully remove the coffee grinder from the packaging. Ensure all components are present.
2. **Location:** Choose a location for your grinder that is stable, dry, and away from heat sources and direct sunlight.
3. **Power Connection:** Plug the grinder into an appropriate socket that complies with your local voltage requirements.
4. **Initial Check:** Before operating, check if the grinding chamber is completely empty and clean.

5. Operation

1. **Power On:** Plug in the grinder and ensure the power switch is in the 'Off' position before switching it to 'On.'
2. **Loading Coffee Beans:** Open the grinding chamber and fill it with your desired coffee beans up to the maximum capacity.
3. **Adjusting Settings:** Depending on your desired grind size, adjust the settings before closing the chamber.
4. **Grinding:** Press the start button. The grinder will operate; monitor the grinding process and stop when you achieve your desired consistency.
5. **Power Off:** Turn the grinder off and unplug it from the power source once finished.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** After each use, unplug the grinder and clean the grinding chamber and the exterior with a damp cloth.
- **Deep Cleaning:** Once a week, disassemble the grinder to clean each part thoroughly with warm water and mild detergent. Ensure all pieces are completely dry before reassembly.
- **Check Wear:** Regularly inspect the blades and internal components for wear. Replace any damaged parts as necessary.

7. Troubleshooting

- **Grinder Not Starting:** Check if the unit is plugged in and the switch is turned on. Inspect for any blockages in the grinding chamber.
- **Uneven Grind:** Ensure that the beans are loaded uniformly and adjust the grind settings. Clean the grinder to remove any residue.
- **Excessive Noise:** If the grinder is excessively noisy, inspect the blades for damage or blockage.

8. Disposal

When disposing of the coffee grinder, observe local regulations for electrical appliances. Remove batteries if applicable and ensure any metal parts are recycled according to local guidelines.

9. Contact

For further inquiries or support, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Kaffeemühle GGM Gastro

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der GGM Gastro Kaffeemühle mit Edelstahlgehäuse. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine gleichmäßige und präzise Mahlung für Ihre Kaffeebohnen zu bieten. Es eignet sich für den professionellen Einsatz in gastronomischen Betrieben sowie für den Privatgebrauch.

2. Sicherheitshinweise

Um die Sicherheit bei der Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Dieses Gerät darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, festen Oberfläche steht.
- Berühren Sie die beweglichen Teile des Geräts nicht während des Betriebs.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Falle eines beschädigten Netzkabels oder der Stecker.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und feuchten Umgebungen fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Das Gerät ist nicht für den Einsatz durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten geeignet, es sei denn, sie werden unter Aufsicht oder nach Anleitung einer verantwortlichen Person verwendet.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Gehäusematerial: Edelstahl
- Kapazität: 2 kg
- Leistung: 356 Watt
- Geräuschpegel: 63 dB
- Abmessungen (B x H x T): bitte auf Anfrage
- Farbe: Edelstahl

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
2. Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen Oberfläche, fern von Wasserquellen und Hitzequellen.
3. Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.
4. Falls benötigt, montieren Sie die Mahlgrad-Einstellung gemäß den Anweisungen.

5. Betrieb

1. Füllen Sie die gewünschte Menge an Kaffeebohnen in den Behälter.
2. Wählen Sie den gewünschten Mahlgrad.
3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den entsprechenden Knopf drücken.
4. Warten Sie, bis der Mahlvorgang abgeschlossen ist, und schalten Sie das Gerät aus.
5. Entnehmen Sie das frisch gemahlene Kaffee.

6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Entfernen Sie regelmäßig die Kaffeereste aus dem Mahlwerk, um die Leistung zu optimieren.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel.

7. Fehlersuche

- Problem: Gerät läuft nicht.
 - Lösung: Überprüfen Sie das Netzkabel und die Steckdose.
- Problem: Ungleichmäßiges Mahlen.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Mahlgrad-Einstellung.
- Problem: Übermäßiger Geräuschpegel.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß montiert ist und keine Fremdkörper im Mahlwerk vorhanden sind.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für elektrische Geräte. Trennen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Gerät entsorgen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

GGM Gastro
Weinerpark 16
48607 Ochtrup, Deutschland
E-Mail: info@ggmgastro.com
Telefon: 0800 7000 220

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Koffiemolen - RVS Behuizing 2kg

1. Algemene Informatie

Bedankt voor de aanschaf van onze Koffiemolen met RVS-behuizing. Dit apparaat is ontworpen om een uitstekende maling van koffiebonen te leveren voor een optimale smaakervaring. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt om vertrouwd te raken met de functies en veilige bediening.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees alle instructies in deze handleiding aandachtig door voor gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Sluit het apparaat alleen aan op het gespecificeerde voltage.
- Zorg ervoor dat de molen niet in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Voorkom blokkering van de maalmolen door ervoor te zorgen dat er geen harde voorwerpen, zoals steentjes, tussen de bonen zitten.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact bij het reinigen of als het niet in gebruik is.
- Gebruik alleen originele onderdelen voor reparaties.

3. Productspecificaties

- Model: Koffiemolen MC9T Inox
- Behuizing: RVS
- Capaciteit: 2 kg
- Vermogen: 356 Watt
- Geluidsniveau: 63 dB
- Afmetingen:
 - Hoogte: [te specificeren] cm
 - Breedte: [te specificeren] cm
 - Diepte: [te specificeren] cm
- Voltage: [te specificeren] V

4. Setup en Installatie

1. Haal de koffiemolen uit de verpakking en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
2. Plaats de koffiemolen op een vlakke ondergrond, weg van direct zonlicht en hittebronnen.
3. Sluit de molen aan op een stopcontact dat voldoet aan de specificaties van het apparaat.
4. Vul de bovenste bonencontainer met hele koffiebonen, zorg ervoor dat deze niet boven de aangegeven maximale vullijn komt.
5. Sluit de dekking van de bonencontainer goed af voordat u het apparaat inschakelt.

5. Bediening

1. Zet de koffiemolen aan door de aan/uit-schakelaar te bedienen.
2. Kies de gewenste maalgraad met de instellingen op het apparaat.
3. Laat de molen draaien totdat de gewenste hoeveelheid gemalen koffie is bereikt.
4. Schakel de molen uit en haal de stekker uit het stopcontact na gebruik.

6. Reiniging en Onderhoud

- Maak de koffiemolen regelmatig schoon om de prestatie en hygiëne te waarborgen.
- Gebruik een droge doek om de buitenkant van het apparaat te reinigen.
- Verwijder gemalen koffie uit het opvangbakje en de maalschijven.
- Voor hardnekkige koffievet of -resten kan een zachte borstel worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het weer aansluit.

7. Probleemoplossing

- Molen draait niet: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of de aan/uit-schakelaar is ingeschakeld.
- Koffie wordt niet gemalen: Controleer of er geen blokkades zijn en of de bonencontainer niet leeg is.
- Hoge geluidsproductie: Zorg ervoor dat de molen goed staat en niet wiebelt. Controleer op mogelijke blokkades.

8. Afvalverwerking

De koffiemolen bevat materialen die op de juiste manier moeten worden verwerkt. Neem contact op met uw lokale afvalbeheer voor informatie over recycling en verwijdering. Vergeet niet om de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat te ontmantelen voordat u het wegdoet.

9. Contact

Bij vragen of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop en veel plezier met uw nieuwe koffiemolen!

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Molinillo de Café de Acero Inoxidable 2kg

1. Información General

Gracias por adquirir el molinillo de café de acero inoxidable. Este producto ha sido diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo en la producción de café molido, asegurando un sabor y aroma excepcionales. Por favor, lea este manual detenidamente antes de utilizar el producto.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este molinillo está diseñado exclusivamente para moler café. No utilice para otros sólidos o líquidos.
- Conexión eléctrica: Asegúrese de que la alimentación eléctrica se ajuste a las especificaciones del aparato antes de conectarlo.
- Evitar el agua: No sumerja el molinillo en agua ni lo use con las manos mojadas.
- Supervisión: No deje el molinillo desatendido mientras esté en uso, especialmente si hay niños cerca.
- Desenchufe tras el uso: Siempre desenchufe el molinillo cuando no esté en uso o antes de limpiarlo.
- Daños visibles: No utilice el dispositivo si muestra signos de daños. Contacte al servicio técnico en caso de problemas.
- Uso correcto de las partes: Siga todas las instrucciones sobre el uso de las distintas partes del molinillo para evitar lesiones.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: MC9T Inox
- Capacidad: 2 kg
- Potencia: 356 vatios
- Nivel de ruido: 63 dB
- Material: Cuerpo de acero inoxidable

4. Instalación y Configuración

1. Retire el molinillo de su embalaje y asegúrese de que todas las piezas estén presentes.
2. Coloque el molinillo en una superficie plana y estable.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Asegúrese de que el molinillo esté apagado antes de insertar los granos de café.
5. Abra la tapa del compartimento de granos y llénelo hasta la capacidad máxima (2 kg).
6. Cierre la tapa firmemente antes de encender el molinillo.

5. Funcionamiento

1. Asegúrese de que el molinillo esté correctamente instalado y conectado.
2. Presione el botón de encendido para activar el dispositivo.
3. Ajuste el nivel de molienda según su preferencia.
4. El molinillo comenzará a funcionar y molerá los granos.
5. Una vez que haya alcanzado la molienda deseada, apague el molinillo y retire el café molido.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el molinillo antes de proceder a la limpieza.
- Limpie el exterior con un paño húmedo.
- Para el interior, use un cepillo suave para quitar los residuos de café.
- No use productos químicos agresivos para la limpieza.
- Realice una limpieza regular para mantener el molinillo en óptimas condiciones.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que esté correctamente enchufado.
- Ruidoso al moler: Asegúrese de que no haya objetos extraños en el compartimento de granos.
- Molido inconsistente: Limpie los componentes internos y asegúrese de que los granos de café estén secos y en buenas condiciones.

8. Eliminación

Para desechar el molinillo de café, siga las regulaciones locales respecto a la eliminación de electrodomésticos. No arroje el molinillo a la basura convencional.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita soporte adicional, no dude en contactarnos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DU MOULIN À CAFÉ EN ACIER INOXYDABLE 2KG

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre moulin à café en acier inoxydable. Cet appareil est conçu pour vous offrir une performance de mouture optimale tout en garantissant un maximum de sécurité lors de son utilisation.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Conforme : Le moulin est uniquement destiné à un usage domestique.
- Environnement Sèche : Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements humides ou exposés à des éclaboussures.
- Electricité : Assurez-vous que la tension de votre prise correspond à celle spécifiée sur l'appareil. Ne pas utiliser avec une rallonge non adaptée.
- Surchauffe : Ne jamais faire fonctionner l'appareil pendant plus de 10 minutes sans interruption pour éviter la surchauffe.
- Maniement Sûr : Ne jamais insérer d'objets étrangers dans l'ouverture de l'appareil. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Cordon d'alimentation : Ne pas faire passer le cordon sous les tapis ou à proximité de surfaces chaudes.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Capacité : 2 kg
- Puissance : 356 Watts
- Niveau sonore : 63 dB
- Matériau du corps : Acier inoxydable
- Dimensions : (à compléter en fonction des données disponibles)

4. Installation et Configuration

1. Déballez l'Appareil : Retirez soigneusement le moulin de son emballage.
2. Positionnez l'Appareil : Placez le moulin sur une surface plane et stable, loin des bords de la table.
3. Branchez l'Appareil : Connectez le cordon d'alimentation à une prise électrique appropriée.
4. Préparez pour l'Utilisation : Remplissez le réservoir de café selon vos besoins.

5. Fonctionnement

1. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur.
2. Ajustez le réglage de mouture selon votre préférence.
3. Appuyez sur le bouton de démarrage pour débiter la mouture.
4. Une fois le processus terminé, éteignez l'appareil.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur en acier inoxydable.
- Pour le compartiment de mouture, retirez les résidus de café avec une brosse douce.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.

7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez le branchement et assurez-vous que l'interrupteur est en position ON.
- Surchauffe : Laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser à nouveau.
- Mouture inégale : Assurez-vous que le réglage de mouture est correctement ajusté.

8. Élimination

Pour assurer une élimination respectueuse de l'environnement, ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les points de collecte locaux pour le recyclage des appareils électroménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

- Email : info@ggmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Macinacaffè in Acciaio Inossidabile

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro macinacaffè in acciaio inox. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate e una lunga durata. Si prega di leggere attentamente questo manuale per una corretta installazione e utilizzo.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il macinacaffè solo su superfici piane e stabili.
- Non toccare le parti calde del dispositivo durante e dopo l'uso.
- Tenere il macinacaffè lontano da acqua e umidità per evitare cortocircuiti.
- Non utilizzare il macinacaffè se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Non tentare di smontare o riparare il macinacaffè da soli.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il macinacaffè solo per il suo scopo previsto.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 2 kg
- Potenza: 356 Watt
- Livello di rumore: 63 dB
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Dimensioni: [Inserire dimensioni specifiche se disponibili]
- Garanzia: [Inserire informazioni sulla garanzia se disponibili]

4. Installazione e Configurazione

- Posizionare il macinacaffè su una superficie piana e stabile.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente conforme.
- Assicurarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione "Off" prima di collegare alla rete.
- Riempire il serbatoio con i chicchi di caffè desiderati.

5. Funzionamento

- Accendere il macinacaffè utilizzando l'interruttore di accensione.
- Regolare il grado di macinatura a seconda delle preferenze.
- Spegnerne il macinacaffè quando si è ottenuta la macinatura desiderata.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il macinacaffè dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno.
- Rimuovere e pulire il serbatoio.
- Utilizzare una spazzola per pulire le lame interne.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il macinacaffè non si accende, controllare il collegamento alla presa.
- In caso di rumori anomali, spegnere il dispositivo e controllare eventuali ostruzioni.
- Se il motore si surriscalda, lasciare raffreddare prima di continuare l'uso.

8. Smaltimento

- Non gettare il macinacaffè tra i rifiuti domestici.
- Smaltire secondo le normative locali sui rifiuti elettrici ed elettronici.
- Portare il dispositivo a un centro di smaltimento autorizzato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania